

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 74 (1996)  
**Heft:** 5

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

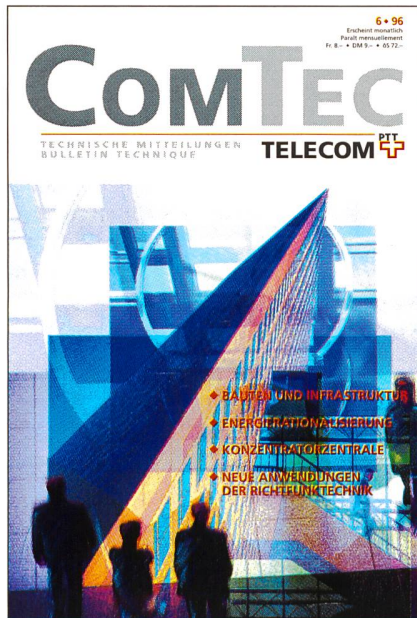
**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bauten und Infrastruktur

Die Telecom PTT plant und realisiert eine Reihe von Bauten und Infrastruktureinrichtungen in der ganzen Schweiz. Dies reicht von der Zentrale bis zum elegantesten Richtstrahlurm. In einer Anzahl Beiträge sollen einige der interessantesten Bauwerke sowie deren bautechnische Besonderheiten näher vorgestellt werden.

## Vorschau Nr. 6 ♦ 96



## Weitere Themen

Energierationalisierung und Energieverbrauch von Telecom-Gebäuden

TeleOffice, Infrastruktur des Operationsdienstes

Energiecontrolling

Neue Anwendungen der Richtfunktechnik

Forschung und Entwicklung

Firmen und Produkte

Buchbesprechungen

News

# COMTEC 5-96

Herausgegeben von TELECOM PTT / Publié par TELECOM PTT / Pubblicato da TELECOM PTT

Jahrgang / Année / Anno 74

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione: Hannes Gysling, Dipl. Ing. ETH (Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore, Hallwag AG);

Sekretariat / Secrétariat / Segretariato: Andrea Tröhler, © 031 338 31 37, TELECOM PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern;

Konzept, Gestaltung, Realisation / Conception, Présentation, Réalisation / Concetto, Presentazione, Realizzazione:

Hallwag AG, Media + Print;

Layout: Kurt Kohler.

Druck und Annoncenverwaltung / Impression et régie des annonces / Stampa e servizio pubblicitario:

Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern, © 031 332 31 31.

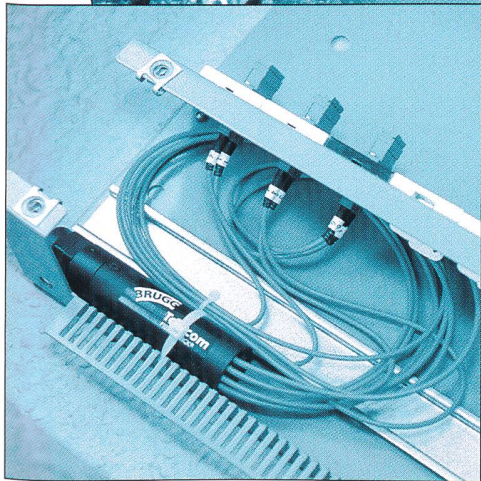
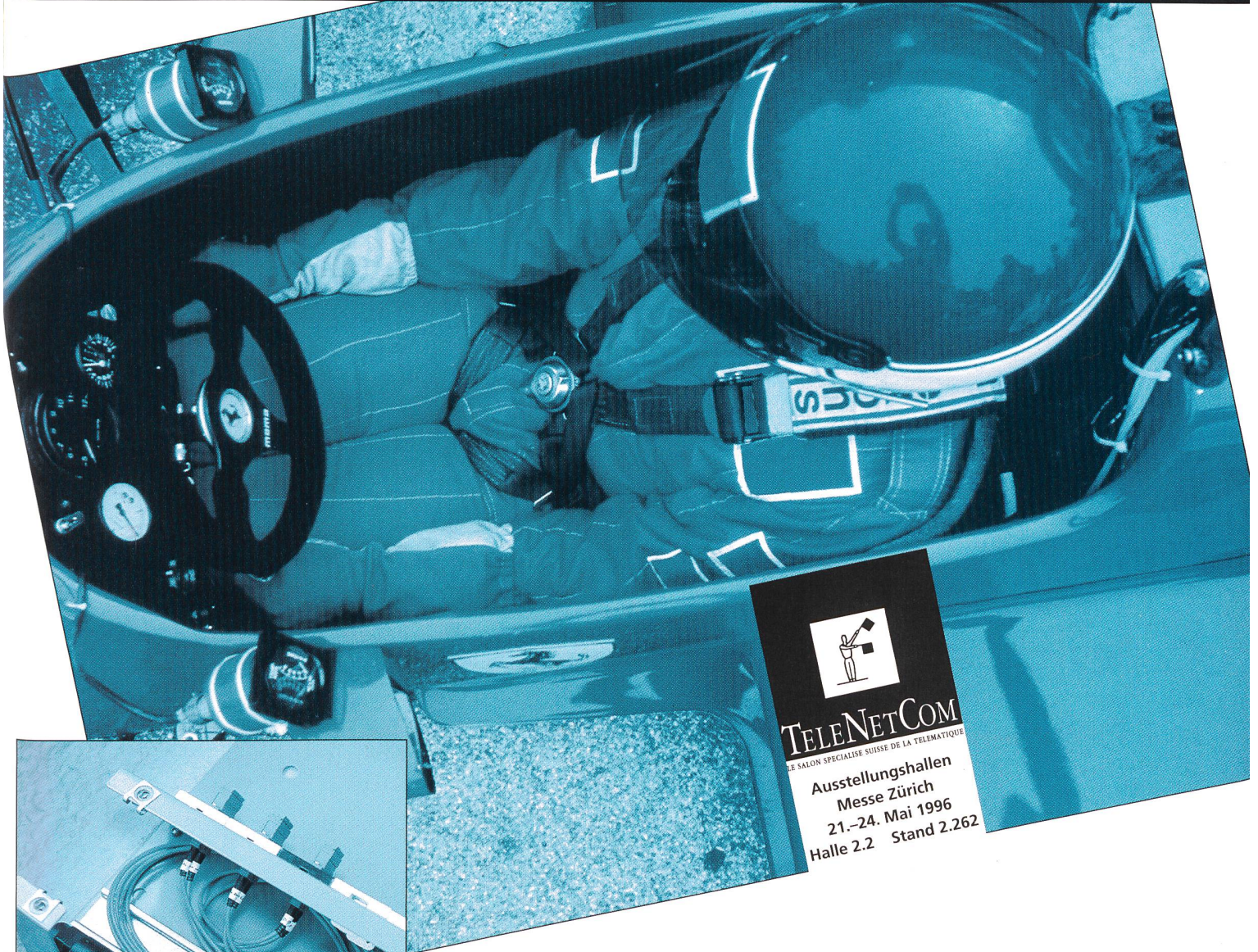
Erscheint monatlich. Abonnementspreis (inkl. 2 % MWSt): 1 Jahr Fr. 80.-. Bestellungen nur durch die Post. / Paraît mensuellement.

Prix d'abonnement (y compris 2 % de TVA): 1 année 80 fr. On ne s'abonne que par la poste. / Esce mensilmente. Prezzo d'abbonamento (incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.-. Si accettano solo abbonamenti postali.

© COMTEC TELECOM PTT, BERN, 1996

Spitzenleistungen in der Übertragungstechnik

# «Auf»Schalten zur Zielfahrt



  
**TELENETCOM**  
LE SALON SPECIALISE SUISSE DE LA TELEMATIQUE  
Ausstellungshallen  
Messe Zürich  
21.-24. Mai 1996  
Halle 2.2 Stand 2.262

Wer in der Formel 1 schon beim Training schnell ist, startet aus der Pole Position. Immer kürzere Zeiten werden auch beim Bau und Betrieb von Kommunikationsnetzen gefordert. Früher standen bei der Installation und Messung von Glasfaserkabeln nicht der Faktor Zeit als vielmehr Spezialkenntnisse und teure Geräte zur Diskussion. Mit FIBER-QUICK® liefern wir Ihnen Kabelverbindungen mit bis zu 48 Glasfasern und fixfertig montierten Steckern an. Sie bestellen einfach die Kabellänge mit der gewünschten Steckerzahl und erhalten von uns eine

fertige FIBER-QUICK®-Verbindung. Diese ist nach der Montage sofort betriebsbereit. Zeit- aufwendige Spleissarbeiten und Messungen entfallen. Mit FIBER-QUICK® schicken wir Ihnen modernste Technik anschlussfertig franko Domizil. Über kürzere und günstigere Montagezeiten freuen sich nicht nur Ihre Monteure, sondern auch Ihre Kunden. Mit FIBER-QUICK® starten Sie aus der Pole Position und stehen schon kurz nach dem «Auf»-Schalten auf einem guten Podestplatz.

**BRUGG**

**Telecom**

Brugg Telecom AG · Nachrichtenkabel und Systeme · 5201 Brugg  
Telefon 056 460 31 00 · Fax 056 460 35 31

**Leistung, die verbindet**

**100**  
**BRUGG**  
Tradition-Vision  
1896-1996



## Überzeugende Antworten auf Ihre Verkabelungsfragen

Wir haben seit mehr als 30 Jahren nichts anderes im Sinn: Die besten Verbindungen für die Telefon- und Datenkommunikation.

Vom Hauptverteiler bis ans Endgerät. Mit Kupferkabel- und Glasfaser-Technologie.

Wir sind grenzenlos flexibel, wenn es um Kundenwünsche geht.

Und radikal intolerant, was unsere verbrieftete ISO-9001-Qualität angeht.

Fordern Sie uns bei nächster Gelegenheit heraus. Warum nicht schon heute?



**Reichle & De-Massari AG**  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon +41 1 933 81 11  
Telefax +41 1 930 49 41

 **Reichle &  
De-Massari**